

Dette er din vaskemaskin

Gratulerer - du har bestemt deg for et moderne husholdningsapparat av høy kvalitet fra Bosch. Vaskemaskinen utmerker seg med et svært lavt vann- og strømforbruk. Før vaskemaskinene forlater fabrikken blir det nøye testet at hver maskin fungerer som den skal.

Mer informasjon: www.bosch-home.com

Miljøvennlig håndtering

Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte. Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2002/96/EF for elektro- og elektronikkavfall (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet gir rammeforskrifter for hvordan gammelt utstyr skal samles inn og gjenvinnes.

Innhold

	Side
Forskriftsmessig bruk	1
Programmer	1
Stille inn og tilpasse program	3
Vasking	3/4
Etter vaskingen	4
Individuelle innstillinger	5
Viktige henvisninger	6
Programoversikt	7
Sikkerhetsanvisninger	8
Forbruksverdier	8
Før første gangs vask/Vedlikehold	9
Merknader om indikasjonslampene	9
Vedlikehold	10
Hva kan du gjøre dersom ...	11

Miljøvern/sparetips

- Utnytt maksimal tøymengde for det aktuelle programmet.
- I stedet for **Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 90 °C** kan du velge programmet **Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 60 °C** og tilleggsfunksjonen **Intensiv**. Like godt vaskeresultatet med betydelig lavere strømforbruk.
- Doser vaskemiddelet i henhold til produsentens anbefalinger og vannets hardhetsgrad.

Forskriftsmessig bruk

- Utelukkende beregnet for bruk i private husholdninger.
- For vasking av maskinvaskbare tekstiler og håndvaskbar ull i vaskevann.
- Beregnet for bruk med kaldt drikkevann og vanlige vaske- og pleiemidler som er egnet til bruk i vaskemaskin.

- ⚠ *– La aldri barn oppholde seg i nærheten av vaskemaskinen uten oppsyn.*
- ⚠ *– Barn eller personer som ikke er instruert om bruken av vaskemaskinen, må ikke betjene den.*
- ⚠ *– Husdyr må holdes borte fra vaskemaskinen.*

Forberedelse

⚠ *Sakkyndig installering må foretas i henhold til monteringsanvisningen.*

Kontroller maskinen

- En maskin som er skadet, må aldri tas i bruk.
- Informer kundeservice.

Sett i støpselet

⚠ *Kun med tørre hender! Ta kun i støpselet!*

Åpne vannkranen

Før første gangs vask
Gjennomfør en vaskeomgang uten tøy → side 9.

Sortere og legge i tøy

Ta hensyn til henvisningene om pleie fra produsenten. Følg anvisningene på etiketten. Den maksimale fyllmengden må ikke overskrides → side 7.

Ta hensyn til viktige henvisninger → side 6!
Legg inn store og små plagg samtidig.

Fylle på vaske- og pleiemiddel

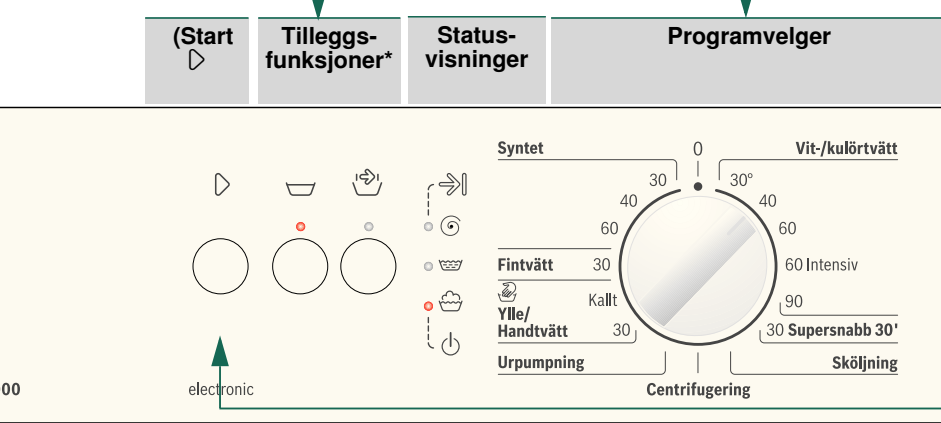
Doseres i henhold til: tøymengde, tilsmussing, vannets hardhetsgrad (fås oppgitt hos vannverket) og produsentens anbefalinger. Flytende vaskemiddel fylles i doseringsbeholderen som er beregnet på dette, og beholderen legges deretter inn i trommelen.

Kammer II: Vaskemiddel til hovedvask, avherdingsmiddel, blekemiddel, flekksalt
Kammer ☼: Tøymykner, stivelse

i Tyktflytende tøymykner må fortynnes med vann. Det hindrer tilstopping.

Stille inn og tilpasse program

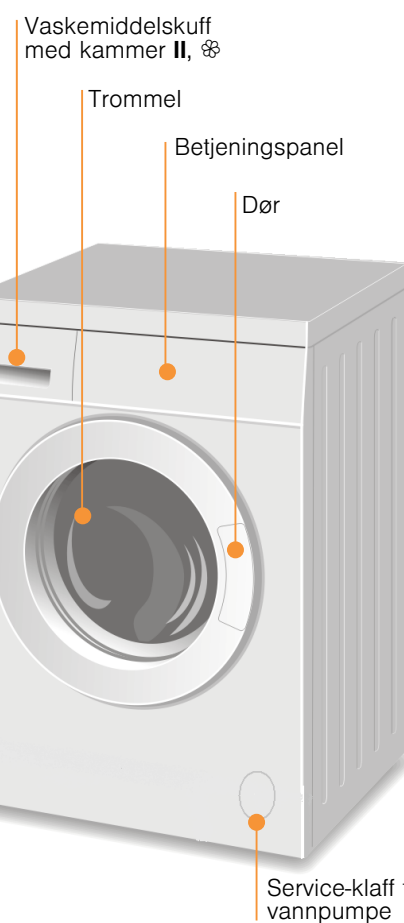
(*Centrifugeringshastigheter avhengig av modell)



i Tilleggssfunksjoner → Individuelle innstillinger, side 5.

i Programvelger for inn- og utkobling av maskinen og til valg av program. Den kan dreies i begge retninger.

Vasking



Vasking

Ta ut tøyet

Åpne døren og ta ut tøyet. Hvis Skyllestopp (☐ = uten sluttsentrifugering) er aktiv: Sett programvelgeren på **Urpumpning (Utpumping)** velg. Velg **(Start)** ▷

- Fjern eventuelle fremmedlegemer - fare for rust.
- La døren og vaskemiddelskuffen stå åpen slik at gjenværende vann kan tørke.

Lukk vannkranen

Ikke nødvendig på modeller med Aqua-Stop → Henvisninger monteringsanvisning, side 7.

Slå av maskinen

Sett programvelgeren på **0 (Av)**.

Programslutt når ...

... Lampen ☉ (**Sentrifugering**) - ☐ (**slutt**) blinker.

Avbryte programmet

- Ved programmer med høy temperatur:
- Tøyet avkjøles: Velg **Sköljning (Skylling)**.
 - Velg **(Start)** ▷.
- Ved programmer med lav temperatur:
- Velg **Centrifugering (Sentrifugering)** eller **Urpumpning (Utpumping)**.
 - Velg **(Start)** ▷.

Endre program når ...

- ... du er kommet i skade for å velge feil program:
- Velg nytt program.
 - Velg **(Start)** ▷. Det nye programmet starter fra begynnelsen.

Individuelle innstillinger

- **Tilleggssfunksjoner** → også programoversikt, side 7
 - ☐ tøyet blir liggende i siste skyllevann.
 - ☑ Forkortet vasketid – bare 2 skyllinger. For lett tilsmusset tøy. Anbefalt fyllmengde på inntil 3 kg.
- **(Start)** ▷
For å starte programmet.

Viktige henvisninger

- Skåning av tøyet og maskinen**
- Tøm lommene.
 - Fjern metalldeler (binders etc.).
 - Ømfintlig vask må vaskes i nett/pose (strømper, gardiner, bøyle-BH-er).
 - Lukk igjen glidelåser, knepp igjen dyne- og putetrekk.
 - Børst ut sand fra lommer og oppbretter.
 - Fjern gardinoppheng eller ha dem i et nett eller en pose.
- Tøy som er forskjellig tilsmusset**
- | | |
|-------|---|
| lett | Vask nytt tøy separat. Ingen forvask. |
| sterk | Forhåndsbehandle flekkene om nødvendig. Velg Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 60 °C Intensiv . Fyll på mindre tøy. Velg Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 60 °C Intensiv . |
- Stiving** *Tøyet bør ikke være behandlet med tøymykner.*
- Stivelse er mulig i alle vaskeprogrammer med flytende stivelse. Doser stivelse i henhold til produsentens anvisninger i tøymyknerkammeret ☼ (vask det ev. først).
- Farging/bleking**
- Farging bare for vanlig husholdningsbruk. Salt kan angripe rustfritt stål. Ta hensyn til retningslinjene fra fargeprodusenten. Bruk **ikke** vaskemaskinen til å bleke tøy.

Dette er din vaskemaskin

Gratulerer - du har bestemt deg for et moderne husholdnings-apparat av høy kvalitet fra Bosch. Vaskemaskinen utmerker seg med et svært lavt vann- og strømforbruk. Før vaskemaskinene forlater fabrikken blir det nøye testet at hver maskin fungerer som den skal.

Mer informasjon: www.bosch-home.com

Miljøvennlig håndtering



Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte. Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2002/96/EF for elektro- og elektronikkavfall (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet gir rammeforskrifter for hvordan gammelt utstyr skal samles inn og gjenvinnes.

Innhold

	Side
■ Forskriftsmessig bruk	1
■ Programmer	1
■ Stille inn og tilpasse program	3
■ Vasking	3/4
■ Etter vaskingen	4
■ Individuelle innstillinger	5
■ Viktige henvisninger	6
■ Programoversikt	7
■ Sikkerhetsanvisninger	8
■ Forbruksverdier	8
■ Før første gangs vask/Vedlikehold	9
■ Merknader om indikasjonslampene	9
■ Vedlikehold	10
■ Hva kan du gjøre dersom	11



Miljøvern/sparetips

- Utnytt maksimal tøymengde for det aktuelle programmet.
- I stedet for **Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 90 °C** kan du velge programmet **Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 60 °C** og tilleggsfunksjonen **Intensiv**. Like godt vaskeresultatet med betydelig lavere strømforbruk.
- Doser vaskemiddelet i henhold til produsentens anbefalinger og vannets hardhetsgrad.

Forskriftsmessig bruk

- Utelukkende beregnet for bruk i private husholdninger.
- For vasking av maskinvaskbare tekstiler og håndvaskbar ull i vaskevann.
- Beregnet for bruk med kaldt drikkevann og vanlige vaske- og pleiemidler som er egnet til bruk i vaskemaskin.



- La aldri barn oppholde seg i nærheten av vaskemaskinen uten oppsyn.
- Barn eller personer som ikke er instruert om bruken av vaskemaskinen, må ikke betjene den.
- Husdyr må holdes borte fra vaskemaskinen.

Forberedelse



Sakkyndig installering må foretas i henhold til monteringsanvisningen.



Kontroller maskinen

- En maskin som er skadet, må aldri tas i bruk.
- Informer kundeservice.

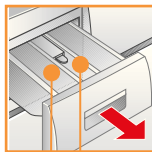


Sett i støpselet

Kun med tørre hender! Ta kun i støpselet!



Åpne vannkranen



Kammer II: Vaskemiddel til hovedvask, avherdingsmiddel, blekemiddel, flekksalt

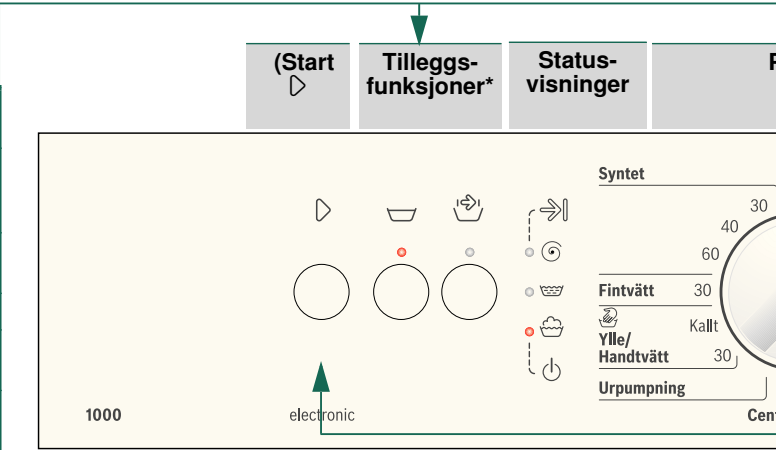
Kammer ☼: Tøymykner, stivelse

Programmer

Detaljert programoversikt → side 7.

Vitt-/kulørtvätt (Kok/ kulørt)	slitesterke tekstiler
Vitt-/kulørtvätt (Kok/ kulørt) Intensiv	slitesterke tekstiler
Supersnabb (EkstraKort) 30'	kortprogram
Sköljning (Skylling)	med påfølgende sentrifugering
Centrifugering (Sentrifugering)	av håndvasket tøy
Urpumpning (Utpumping)	av skyllevann (☐ = uten sluttcentrifugering)
☑ Ylle/Handtvätt (Ull)	hånd-/maskinvaskbar ull
Fintvätt (Finvask)	ømfintlige, vaskbare tekstiler
Syntet (Strykefritt)	strykefri tekstiler

(*Centrifugeringshastigheder avhengig av modell)



Før første gangs vask
Gjennomfør en vaskeomgang uten tøy → side 9.

Sortere og legge i tøy

Ta hensyn til henvisningene om pleie fra produsenten.
Følg anvisningene på etiketten.
Følg anvisningene om type, farge, tilsmussing og temperatur.
Den maksimale fyllmengden må ikke overskrides → side 7.

Ta hensyn til viktige henvisninger → side 6!

Legg inn store og små plagg samtidig.

Lukk døren. Pass på at ikke plaggene klemmes fast mellom døren og gummitetningen.

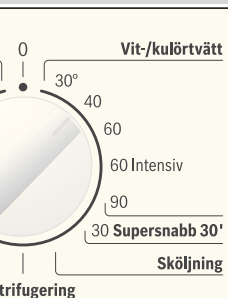
Fylle på vaske- og pleiemiddel

Doseres i henhold til:
tøymengde, tilsmussing, vannets hardhetsgrad (fås oppgitt hos vannverket) og produsentens anbefalinger.
Flytende vaskemiddel fylles i doseringsbeholderen som er beregnet på dette, og beholderen legges deretter inn i trommelen.

i Tykttflytende tøyemyknere må fortynnes med vann.
Det hindrer tilstopping.

Stille inn og tilpasse program

Programvelger

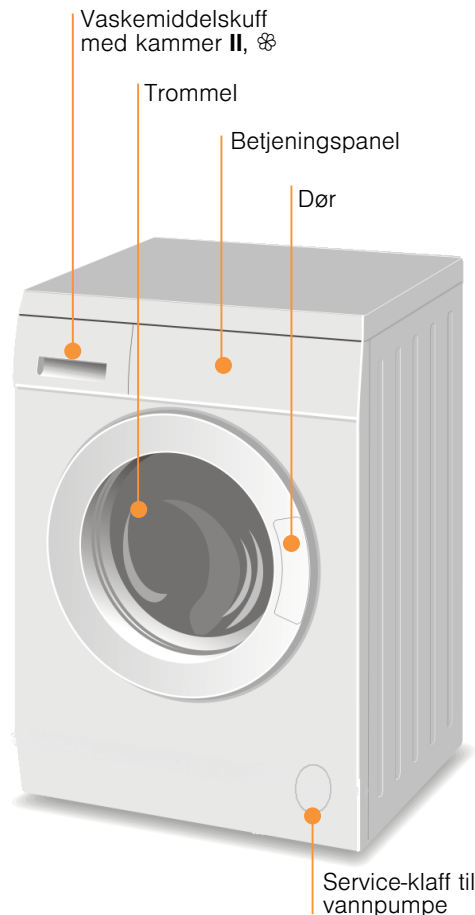


Programvelger for inn- og utkobling av maskinen og valg av program. Den kan dreies i begge retninger.

i Tilleggsfunksjoner → Individuelle innstillinger, side 5.

Velg ▷ (Start)

Vasking



Vasking

Ta ut tøyet

Åpne døren og ta ut tøyet.
Hvis Skyllestopp (☐ = uten sluttsentrifugering) er aktiv:
Sett programvelgeren på **Urpumpning (Utpumping)** velg. Velg **(Start)** ▷

i – Fjern eventuelle fremmedlegemer - fare for rust.
– La døren og vaskemiddelskuffen stå åpen slik at gjenværende vann kan tørke.

Lukk vannkranen

Ikke nødvendig på modeller med Aqua-Stop
→ Henvisninger monteringsanvisning, side 7.

Slå av maskinen

Sett programvelgeren på **0 (Av)**.

Programslutt når ...

... Lampen[®] (Sentrifugering) - ☐(slutt) blinker.

Avbryte programmet

Ved programmer med høy temperatur:

- Tøyet avkjøles: Velg **Sköljning (Skyling)**.
- Velg **(Start)** ▷.

Ved programmer med lav temperatur:

- Velg **Centrifugering (Sentrifugering)** eller **Urpumpning (Utpumping)**.
- Velg **(Start)** ▷.

Endre program når ...

- ... du er kommet i skade for å velge feil program:
 - Velg nytt program.
 - Velg **(Start)** ▷. Det nye programmet starter fra begynnelsen.

Individuelle innstillinger

- Tilleggsfunksjoner → også programoversikt, side 7

tøyet blir liggende i siste skyllevann.

Forkortet vasketid – bare 2 skyllinger. For lett tilsmusset tøy. Anbefalt fyllmengde på inntil 3 kg.
- (Start) ▶

For å starte programmet.



Viktige henvisninger



Skåning av tøyet og maskinen

- Tøm lommene.
- Fjern metalleder (binders etc.).
- Ømfintlig vask må vaskes i nett/pose (strømper, gardiner, bøyle-BH-er).
- Lukk igjen glidelåser, knepp igjen dyne- og putetrekk.
- Børst ut sand fra lommer og oppbretter.
- Fjern gardinoppheng eller ha dem i et nett eller en pose.



Tøy som er forskjellig tilsmusset

		Vask nytt tøy separat.
lett		Ingen forvask.
		Forhåndsbehandle flekkene om nødvendig. Velg Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 60 °C Intensiv.
sterk		Fyll på mindre tøy. Velg Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 60 °C Intensiv.



Stiving

Stivelse er mulig i alle vaskeprogrammer med flytende stivelse. Doser stivelse i henhold til produsentens anvisninger i tøymyknerkammeret ☼ (vask det ev. først).



Farging/bleking

Farging bare for vanlig husholdningsbruk. Salt kan angripe rustfritt stål. Ta hensyn til retningslinjene fra fargeprodusenten. Bruk **ikke** vaskemaskinen til å bleke tøy.

Programoversikt

→ Vær oppmerksom på tabellen Forbruksverdier på side 8 og Veiledning på side 6.

Programmer	°C	Maks.	Tøytype	    	Tilleggsfunksjoner: henvisninger
Vit-/kulørtvätt (Kok/Kulørt)	30, 40, 60, 90 °C	5 kg	Slitesterke tekstiler, tekstiler av bomull eller lin som kan kokes		 
Intensiv	60 °C				
Syntet (Strykefritt)	30, 40, 60 °C	2,5 kg	Strykefrie tekstiler av bomull, lin, syntetiske stoffer eller blandingsfiber		 
Fintvätt (Finvask)	30 °C		Til ømfintlige vaskbare tekstiler; f.eks. av silke, sateng, syntetiske stoffer eller blandingsfiber (f.eks. gardiner)		  Ingen sentrifugering mellom skyllingene
 Ylle/Handtvätt (Ull)	Kallt(kaldt), 30 °C	2 kg	Tekstiler av ull eller som inneholder ull som kan vaskes for hånd eller i maskin		Spesielt skånende vaskeprogram for å hindre krymping av tøyet, lengre programpauser (tekstilene i ro i vaskevannet)
Supersnabb (EkstraKort) 30'	30 °C		Strykefrie tekstiler av bomull, lin, syntetiske stoffer eller blandingsfiber		Kortprogram, ca. 30 minutter, egnet til lett skittent tøy
Tilleggsprogrammer					
Sköljning (Skylling), Centrifugering (sentrifugering), Urpumpning (Utpumping)					

0410 / 9000516204

WAA20163SN

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland



Sikkerhetsanvisninger

- Les gjennom bruks- og monteringsanvisningen og all annen informasjon som følger med vaskemaskinen, og forhold deg til opplysningene du finner her.
 - Oppbevar all informasjonen i tilfelle du skulle få bruk for den senere.
- Fare for elektrisk støt**
- Trekk kun i støpselet, ikke i ledningen.
 - Ikke ta i støpselet med våte hender.
- Livsvare**
- For apparater som ikke lenger er i bruk:
- Ta ut støpselet.
 - Skjær over nettleddningen og fjern den sammen med støpselet.
 - Ødelegg låsen på døren. Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i maskinen, noe som fører til livsfare.
- Fare for kvelning**
- Hold emballasjen, folier og deler av pakningen utilgjengelig for barn.
- Fare for forgiftning**
- Eksplisjonsfare**
- Oppbevar vaske- og pleiemidler utilgjengelig for barn.
 - Plagg som er forhåndsbehandlet med løsemiddelholdige rengjøringsmidler, f.eks. flekkfjerner/renebensin, kan forårsake eksplosjon. Skyll plaggene godt for hånd før de legges i maskinen.
- Fare for personskader**
- Døren kan bli svært varm.
 - Vær forsiktig ved utpumping av varmt vaskevann.
 - Ikke klatre opp på vaskemaskinen.
 - Ikke len deg mot døren når den er åpen.
 - Ikke ta inn i trommelen i tilfelle den fortsatt roterer.
 - Vær forsiktig når du åpner vaskemiddelskuffen hvis maskinen kjører.

Forbruksverdier

Program	Fyllmengde	Strøm**	Vann**	Program-varighet**
Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 30 °C*	5 kg	0,31 kWh	54 l	100 min
Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 40 °C*	5 kg	0,55 kWh	54 l	100 min
Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 60 °C*	5 kg	0,80 kWh	54 l	115 min
Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 60 °C Intensiv*	5 kg	0,85 kWh	41 l	175 min
Vit-/kulørtvätt (Kok/kulørt) 90 °C	5 kg	1,90 kWh	61 l	110 min
Syntet (Strykefritt) 40 °C*	2.5 kg	0,45 kWh	50 l	75 min
Fintvätt (Finvask) 30 °C	2 kg	0,30 kWh	55 l	50 min
 Ylle/Handtvätt (Ull) 30 °C	2 kg	0,20 kWh	35 l	55 min

* Programinnstilling for kontroll iht. gjeldende EN60456/IEC60456.
** Verdiene avviker fra angitte verdier alt etter vanntrykk og hardhet på vannet, innløpstemperatur på vannet, romtemperatur, vasketype, vaskemenge og skittenhetsgrad, anvendt vaskemiddel, avvik i nettspenningen og valgte tilleggsfunksjoner.

Før første gangs vask

- i** Ikke fyll på tøy. Åpne vannkranen. Fyll følgende i kammer **II**:
- ca. 1 liter vann
 - vaskemiddel (dosering iht. produsentens spesifikasjoner for tøy som er litt skittent og iht. gjeldende hardhetsgrad for vannet)
- Sett programvelgeren på **Syntet (Strykefritt) 60 °C** og velg **(Start)** ▷. Ved programslutt settes programvelgeren på **0 (Fra)**.

Vedlikehold



- **Fare for elektrisk støt!** Trekk ut støpselet!
- **Eksplisjonsfare!** Ikke bruk løsemidler!

i Maskinhuset, betjeningsfeltet

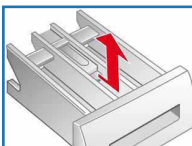
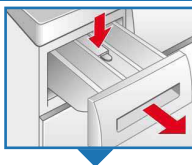
- Tørkes av med en myk, fuktig klut.
- Bruk ingen skurende kluter, svamper eller rengjøringsmidler (rengjøringsmidler for rustfritt stål).
- Rester etter vaskemidler og rengjøringsmidler må straks fjernes.
- Ikke bruk vannstråle til rengjøring.



Rengjør vaskemiddelskuffen ...

... hvis det er rester av vaskemiddel eller tøymykner i den.

1. Trekk ut, trykk ned innsatsen, trekk skuffen helt ut.
2. Ta ut innsatsen: Trykk innsatsen nedenfra og opp med en finger.
3. Rengjør skylleskålen og innsatsen med vann og en børste og tørk av.
4. Sett på plass innsatsen til den smekker i lås (sett sylindren på føringsstiften).
5. Skyv inn vaskemiddelskuffen.



- i** La vaskemiddelskuffen stå åpen slik at gjenværende vann kan tørke.

i Vasketrommel

La døren stå åpen slik at trommelen tørker.
Rustflekker – bruk rengjøringsmiddel uten klor, ikke bruk stålull.

i Avkalking *Det skal ikke være tøy i maskinen.*

Avkalking i henhold til instruksene på avkalkingsmiddelet. Ved riktig vaskemiddeldosering er avkalking ikke nødvendig.

Merknader om indikasjonslampene

Indikasjonslampene for statusvisningene blinker:

(Vasking) og (skylning)	Lukk døren på riktig måte, ev. tøy fastklemt.
(Vasking) og (sentrifugering)	– Åpne vannkranen helt. – Vanntilførselsslangen har en knekk eller er i klem. – For lavt vanntrykk; rengjør silen → side 10.
(skylning) og (sentrifugering)	– Vannpumpen tilstoppet; rengjør vannpumpen → side 10. – Avløpsslangen/avløpsrøret tilstoppet; rengjør avløpsslangen til servanten → side 10.

Vedlikehold



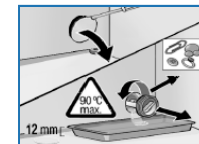
- **Fare for forbrenning!**
La vaskevannet avkjøles.
- Skru igjen vannkranen.



Vannpumpe

Sett programvelgeren på **0 (Av)** og trekk ut støpselet.

1. Åpne serviceklaffen med en skruen og ta den av.
2. Skru pumpelokket forsiktig av (gjenværende vann),
3. Rengjør innsiden, gjengene på pumpelokket og pumpehuset (vingehjulet på vannpumpen må kunne dreies rundt).
4. Sett på pumpelokket igjen og skru det fast.
5. Sett på plass serviceklaffen og lukk den.



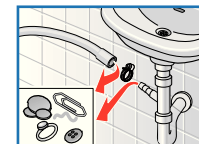
For å hindre at det ved neste vask skal renne ubrukt vaskemiddel ned i avløpet: Hell 1 liter vann i kammer **II** og start programmet **Urpumpning (Utpumping)**.



Avløpsslange til servanten

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut støpselet.

1. Løsne slangeklemmen, og trekk avløpsslangen forsiktig av (gjenværende vann).
2. Rengjør avløpsslangen og servantstussen.
3. Sett avløpsslangen på plass igjen, og sikre tilkoblingsstedet med slangeklemmen.



Sil i vanntilførselen

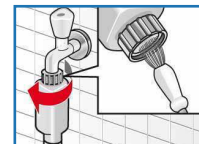


Fare for elektrisk støt!

Aqua-Stop-sikkerhetsinnretningen må ikke senkes ned i vann (inneholder en elektrisk ventil).

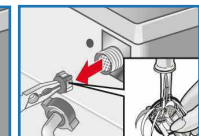
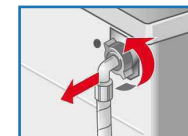
Senk vanntrykket i vanntilførselsslangen:

1. Steng vannkranen.
2. Velg et hvilket som helst program (unntatt **Centrifugering (Sentrifugering)**, **Urpumpning (Utpumping)**)).
3. Velg **(Start)** ▷. La programmet kjøre i ca. 40 sekunder.
4. Sett programvelgeren på **0 (Av)**. Ta ut støpselet.
5. Rengjør silen:
Ta slangen av vannkranen.
Rengjør silen med en liten børste.



og/eller på modellene Standard og Aqua-Secure:

- Ta av slangen på baksiden av apparatet, ta ut silen med tang og rengjør den.
6. Koble til slangen og sjekk at den er tett.

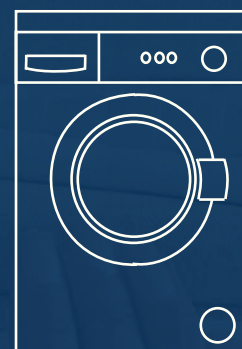


Hva kan du gjøre dersom ...

- Det renner ut vann.
 - Fest avløpsslangen skikkelig / skift den ut.
 - Vanntilførselsslangen må skrues fast.
- Det er ingen vanntilstrømning. Vaskemiddelet blir ikke tilsatt.
 - Er ikke **(Start)** $\triangleright$ valgt?
 - Er ikke vannkranen åpen?
 - Er silen tilstoppet? Rengjør silen $\rightarrow$ side 10.
 - Har vanntilførselsslangen en knekk eller er den i klem?
- Døren kan ikke åpnes.
 - Sikkerhetsfunksjonen er aktivert. Vent i ca. 2 minutter.
 - Er Skyllestopp ($\sqsubset$ =uten sluttsentrifugering) valgt? $\rightarrow$ side 1,5
- Programmet starter ikke.
 - Er **(Start)** $\triangleright$ valgt?
 - Er døren lukket?
- Vaskevannet blir ikke pumpet ut.
 - Rengjør vannpumpen $\rightarrow$ side 10.
 - Rengjør avløpsrøret og/eller avløpsslangen.
 - Er det valgt $\sqsubset$ (Skyllestopp) (uten sluttsentrifugering)? $\rightarrow$ side 1,5
- Vannet i trommelen kan ikke ses.
 - Dette er ingen feil. Vannet befinner seg under det synlige området.
- Ikke tilfredsstillende sentrifugering. Vått / for fuktig tøy.
 - Dette er ingen feil. Kontrollsystemet har avbrutt sentrifugeringen, ujevn fordeling av tøy i maskinen. Fordel små og store tøystykker i trommelen.
- Maskinen sentrifugerer lett flere ganger.
 - Dette er ingen feil. Kontrollsystemet utjevner ubalansen.
- Gjenværende vann i kammeret for pleiemiddel.
 - Dette er ingen feil. Effekten av pleiemiddelet blir ikke redusert.
 - Rengjør om nødvendig innsatsen $\rightarrow$ side 9.
- Det dannes lukt i vaskemaskinen.
 - Sett på programmet **Vit-/kulørtvått (Kok/kulørt) 90 °C** uten tøy i maskinen. Bruk vaskemiddel.
- Det kommer skum ut av vaskemiddelskuffen.
 - Har du fylt på for mye vaskemiddel?
 - Hvis det kommer skum ut av vaskemiddelskuffen: Bland 1 spiseskje tøymykner med ½ liter vann og fyll på i kammer II i vaskemiddelskuffen (*ikke ved friluftss- og duntekstiler*).
 - Bruk mindre vaskemiddel ved neste vask.
- Maskinen bråker, vibrerer kraftig og "vandrer" under sentrifugeringen.
 - Er føttene på apparatet festet skikkelig? Sikre apparatføttene $\rightarrow$ monteringsanvisning.
 - Er transportsikringen fjernet? Fjerne transportsikringen $\rightarrow$ monteringsanvisning.
- Indikasjonslampene fungerer ikke under drift.
 - Strømbrydd?
 - Er sikringene gått? Slå på sikringene eller skift dem ut.
 - Hvis feilen oppstår på nytt, tar du kontakt med kundeservice.
- Programmet varer lenger enn vanlig.
 - Dette er ingen feil. Kontrollsystemet utjevner ubalansen ved å fordele tøyet flere ganger i maskinen.
 - Dette er ingen feil. Kontrollsystemet for skum er aktivert – en skylling startes automatisk.
- Det er rester etter vaskemiddel på tøyet.
 - Av og til inneholder fosfatfrie vaskemidler rester som ikke løses opp i vann.
 - Velg **Sköljning (Skylling)** eller børst av tøyet etter vask.

Dersom du ikke kan utbedre feilen selv (ved å slå apparatet av og på), eller dersom det er nødvendig med en reparasjon:

- Sett programvelgeren på **0 (Av)** og trekk støpselet ut av kontakten.
- Skru igjen vannkranen og ring kundeservice $\rightarrow$ monteringsanvisning.



Vaskemaskin

Bruksanvisning

no



BOSCH



Ta hensyn til sikkerhetshenvisningene på side 8.



Les denne bruksanvisningen og monteringsanvisningen før du tar vaskemaskinen i bruk.